



K21P 0455

Reg. No. :

Name :

**First Semester M.A. Degree (CBSS-Reg./Suppl.(Including Mercy
Chance)/Imp.) Examination, October 2020
(2016 Admission Onwards)**

**ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE
ENG 1E 01 : Malayalam Literature in Translation**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

I. Attempt **one** essay **each** from **every** Section. **Each** in about **350** words.

A) Significance of the title 'In the Sanatorium for Trees'.

OR

Discuss the feministic views in Sara Joseph's writings. (1×10=10)

B) Write an essay on the evolution of Malayalam short story.

OR

Differentiate the characteristics of Suri Namboothirippad, Panchu Menon and Madhavan. (1×10=10)

C) 'Chemmeen' can be seen as a work which employs local mythical elements. Explain.

OR

Discuss how Basheer's progressive vision of a new Kerala society is reflected in 'Me Grandad 'ad an Elephant'. (1×10=10)

D) Discuss how Ashan's "The fallen flower" broke the conventional poetic technique.

OR

'Nadugadhika' is a play which illustrates the tribal rituals carried out in Wayanad. Examine. (1×10=10)

II. Annotate **any four** out of the following :

- 1) Mistrust is what it abhors and dreads,
To be sunk in dark mistrust
is but a kind of untimely death.
Mistrust is deadly and can change
The bridal chamber into a funeral pyre,
green garden into a wasteland, heaven into hell.

P.T.O.



- 2) To save on the time and distance
To the bus-stand two miles away
You said we could cut across the field-
The monsoon field ? I said yes.
- 3) To grieve is vain; upon the earth
Misfortune kills.
All joy sometimes; and deathless soul
The body fills,
And Whatsoe'er a shape assumes
Through the infinite power of God.
- 4) Why don't you come, come on
listen-your calls I hear.
But I am busy by the fire,
cooking for you.
A hundred plates and pots
await me, to be washed
and a hundred little things,
chores for tomorrow.
- 5) How different, - how very different
Are fathomless seas from a finger deep bowl ?
Yet, the weed and water I keep
Outdo the oceans in their bitterness.
- 6) This whole world is my enemy. The time that sucks the blood out of people.
You too are but a puppet in his hands. (4×5=20)

III. Answer **any four** of the following. **Each** in about **100** words.

- 7) The female characters in 'Chemmeen'.
- 8) Evaluate the problems of marital relation of a middle class family as discussed in 'The Tear-Fields'.
- 9) Compare and contrast the attitude of Ravi towards Padma and his stepmother.
- 10) Write a short note on Vijayalakshmi's poetry.
- 11) Attempt a historical sketch of early age in Malayalam literature.
- 12) Write a short note on the theme of S. Joseph's Poetry, 'Group Photo'. (4×5=20)